



**M.F.Axundov Adına Azərbaycan Milli Kütüphanesi  
Ve  
Türkiye Cumhuriyeti Milli Kütüphanesi  
Arasında  
Karşılıklı İşbirliği Protokolü**

M.F.Axundov adına Azərbaycan Milli Kütüphanesi ve Türkiye Cumhuriyeti Milli Kütüphanesi (bundan sonra “Taraflar” biçiminde adlandırılacak),

Kütüphaneler arasında karşılıklı yardımlaşmanın oluşturulması için; ilim, kültür, iletişim hizmetlerinin yayılması ve karşılıklılık esasına dayalı işbirliğinin kurulmasına yönelik olarak aşağıdaki maddeler üzerinde anlaşmaya varılmıştır:

**Madde 1**

Taraflar kütüphane ve bibliyografya süreçlerinin sayısallaştırılması, verilerin elektronik ortamda değişimi, bilimsel bibliyografya, nadir kitapların bakım ve korunması ve bibliyografik verilerin hazırlanmasında ortaklaşa çalışırlar.

**Madde 2**

Taraflar kütüphane bilimi ve enformasyonu alanında yapacakları çalışmaları sahiplenerek tecrübelerine ait bilgileri paylaşmak amacıyla aşağıdaki maddeler üzerinde anlaşmışlardır:

- Kütüphane ve bibliyografya süreçlerinin sayısallaştırılması;
- Elektronik kütüphaneler ve elektronik katalogların paylaşımı;
- Elektronik bilgi paylaşımı;
- Kitap ve kitap yayıncılığı hakkında bilimsel araştırmalar;
- Nadir kitapların bakım ve korunması teknolojilerinin paylaşımı;
- Kütüphane arşivlerinin standartlaştırılması amacıyla milli kütüphaneler arası kitap değişiminin gerçekleştirilmesi;
- Kitap sergilerinin düzenlenmesi;
- Kütüphanecilik mesleğinin bütün alanlarında, meslek mensupları arasında bilgi ve tecrübelerin artırılmasını sağlamak amacıyla bilimsel toplantı, sempozyum ve konferansların düzenlenmesi;





Milli Kütüphane Başkanlığı

### Madde 3

Taraflar Milli Kütüphanelerinin koleksiyonunda arşivlenmiş el yazmalarının tespiti ve araştırılması alanında karşılıklı işbirliğini geliştirirler.

### Madde 4

Taraflar birbirlerinin kütüphanecilerini mesleki bilgi ve deneyimlerini artırmak için en fazla 15 günlük süre ile ülkelerinde kabul ederler.

Konaklama ve gündelik harcama giderleri kabul eden ülke tarafından, yol masrafları ise gönderen ülke tarafından ödenir. Gönderilecek kütüphanecilerin sayısı her yıl karşılıklı anlaşma ile belirlenir.

### Madde 5

Zorunluluk halinde taraflar karşılıklı yazılı anlaşma esasına ve önceden bildirmek şartı ile bu protokol üzerinde ekleme ve değişiklik yapabilirler.

### Madde 6

Bu protokol imzalandığı tarihten itibaren geçerlidir.

Bu protokol beş yıl geçerli kalacak ve taraflardan biri bu protokolün bitmesine altı ay kala iptal etmek için diğer tarafa yazılı bildirimde bulunmazsa, protokol otomatik olarak beş yıl daha uzatılacaktır.

Bu protokol Bakü şehrinde 27 Eylül 2012 tarihinde, Azerice ve Türkçe imzalanmıştır ve bütün metinler eşit derecede geçerlidir.

M.F.Axundov adına Azərbaycan Milli  
Kütüphanesi Başkanı



Dr. Kerim Tahirov

Türkiye Cumhuriyeti Milli Kütüphane  
Başkanı



Tuncel Acar